VĂ PREZENTĂM

CAMPIOANE NAȚIONALE DIN EUROPA

STAL MIELEC

O ÎNVINGĂTOARE SURPRINZĂTOARE

Observatorii intimi ai fotbalului polonez sînt cu toții de acord că victoria în ultimul campionat a echipei oțelarilor din Mielec reprezintă cea mai mare surpriză din istoria autohtonă a balonului rotund, victorie senzațională a unui orășel cu numai 30 000 de locuitori într-un fotbal dominat, după război, de reprezentantele Sileziei, Gornik și Ruch, sau de cele ale capitalei, Legia sau Gwardia.

Istoria clubului W.S.K. MIELEC este relativ nouă, prima apariție datînd din anul 1930. Decenii la rînd, fotbaliștii oțelari (stal = oțel) purtînd culorile lui **Stal Mielec** au activat în divizii inferioare, abia în 1955 formația lor apărînd pe lista echipelor de ligă secundă. După un „stagiu" de cinci ani în eșalonul secund al fotbalului polonez, Stal realizează în 1960 o performanță despre care suporterii își amintesc cu plăcere: promovarea în prima divizie, ispravă surprinzătoare pentru reprezentanții unei localități cu — pe atunci — numai 25 000 de locuitori. Promovarea în elita fotbalului n-a fost de bun augur pentru elevii lui **Andrzej Gajewski**, copleșiți de forța partenerilor și... aruncați în liga secundă în anul următor. Șocul pare să fi fost atît de puternic, încît Stal Mielec retrogradează în sezonul imediat în divizia voievodală (aceeași treaptă cu Divizia C, la noi), unde face o figură modestă timp de cîțiva ani.

Către anii 1968, garnitura fără nume cunoscute a clubului se îmbogățește cu cîțiva jucători care vor înscrie pagina de aur a performanței din această vară, tinerii — pe atunci — **Lato, Gasior, Kukla** și **Wiacek**, adăugînd elanul și entuziasmul lor experienței unor componenți mai vechi, precum **Kasperczak**, astăzi antrenor-jucător al echipei, sau **Hansel**, cel mai vechi căpitan al unei formații poloneze de renume.

O dată realizat echilibrul dintre neastîmpărul unor tineri talentați și clarviziunea „senatorilor", Stal se reîntoarce pe scena primei divizii în 1970, ocupînd în anul următor un primejdios loc 10 în ierarhia finală, pentru a urca cinci trepte la sfîrșitul campionatului trecut.

Cu o serie incredibilă pentru fotbalul polonez — reamintim, supus aproape un deceniu legii lui Gornik Zabrze, care a reușit să dobîndească patru titluri și cinci cupe consecutive —, numasă dobîndească patru titluri și numai trei meciuri pierdute, echipa antrenată de **Henryk Kasperczak** a depășit prezumțiile cele mai optimiste, cîștigînd confortabil primul titlu din istoria clubului.

O echipă omogenă, fără „stele" de talia unui **Lubanski** sau **Deyna**, dar numărînd trei internaționali (**Lato**, golgeterul campionatului, **Domarski** și **Rzesny**, ultimul debutînd sub culorile naționale în recenta confruntare cu Anglia), a dominat întrecerea internă de la un capăt la celălalt, impunîndu-se în fața marilor favorite ale „hîrtiei" prin perseverență, seriozitatea și spiritul de club al jucătorilor. Observatorii de la fața locului apreciază că defensiva echipei — condusă de proaspătul internațional **Rzesny**, dar servindu-se de excelentele intervenții ale portarului **Kukla** — a fost cea care a influențat, într-o manieră decisivă, conformația superioară a clasamentului.

În Polonia, îndeobște în cercurile fotbalistice din Silezia, se vorbește adesea despre Stal ca despre o tipică formație de provincie, cîștigătoare fericită, exploatînd cu abilitate disensiunile mai vechi dintre eternele animatoare ale soccerului autohton. Unul dintre cei mai rutinați specialiști locali, **Josef Walczak**, antrenorul lui **Zagłębie Walbrzych**, este de altă părere, afirmînd că **„izbînda echipei din Mielec este rezultatul firesc al unei munci susținute și serioase. Nu poți deveni campion fără să ai jucători buni, cu multe cunoștințe despre fotbalul modern".**

La Mielec, după cum am spus, asemenea jucători există, victoria anonimei echipe locale demonstrînd — o dată în plus — că în fotbal sînt absolut necesare și alte argumente nu numai... numele componenților lotului!

La această oră, la care pasionații suporteri ai echipei savurează victoria, iar gospodarii micului stadion din Mielec (3 500 de locuri!!) fac eforturi considerabile pentru extinderea tribunelor și amenajarea unor corespunzătoare spații pentru ziariști și reporterii de radio și televiziune, conducerea tehnică a campioanei privește cu legitimă grijă partidele cu Steaua roșie Belgrad din Cupa campionilor europeni, apreciind — cu o sinceritate care nu stă la îndemîna oricui — că echipa este încă necoaptă pentru marile „bătălii" ale fotbalului internațional.

Ambiția, talentul și perseverența fotbaliștilor din Mielec par să fie, însă, o promisiune fermă că inedita campioană a Poloniei își va vinde scump pielea pe gazoanele Europei...

Iată pe Stal Mielec, noua campioană a Poloniei. De la stînga la dreapta, SUS: **Kukla, Sekulski, Karas, Hansel, Gasior, Rzesny, Kosinski, Majchler**; JOS: **Stoj, Domarski, Tanus, Popowicz, Wiacek, Lato** și jucătorul-antrenor **Kasperczak.**

Carnet extern

„PRELIMINARIILE" ARBITRILOR PENTRU C. M.

Se anunță o luptă echilibrată, nespectaculoasă — dar intensă. E și ea direct legată de turneul final al C.M. 1974, are și ea un număr de locuri pentru care se concurează. Nu se desfășoară însă numai pe stadion, nu are drept criteriu victoria și nici ca element departajant golul. E întrecerea dusă de la distanțe de mii și mii de kilometri de adversari care, în cea mai mare proporție, nici nu se cunosc. Sînt aceste veritabile „preliminarii" ale arbitrilor de pe tot globul pentru a intra în grupul fericiților chemați să conducă în turneul final al lui Weltmeisterschaft.

Recent, președintele U.E.F.A. și al federației italiene, Artemio Franchi, personalitate de prim ordin și în Comitetul executiv F.I.F.A. (unde ocupă funcția de vicepreședinte), era întrebat de ziariști ce arbitru italian va fi ales pentru marea întrecere de la anul. Răspunsul lui Franchi e edificator pentru misterul chestiunii: „Imposibil să vă răspund. Pentru simplul motiv că nimeni altcineva decît comisia F.I.F.A., prezidată de conducătorul Federației din R.D. Germană, H. Riedel, nu poate decide asupra componenței corpului de arbitri pentru ediția 1974 a competiției supreme. Această comisie va hotărî asupra fiecărui arbitru în parte. Ea are o evidență a arbitrilor care s-au remarcat, își va completa observațiile cu constatările delegaților săi la jocurile din preliminariile care se mai dispută pînă la terminarea acestei faze așa de importante a campionatului lumii, după care va alege pe cei 33 de cavaleri ai fluierului reținuți pentru «Weltmeisterschaft». Așa cum îi sînt stabilite prerogativele comisia are drepturi nelimitate în efectuarea operațiunii".

Ne dăm seama, deci, cît de important este pentru arbitrii de frunte ai celor cinci continente să realizeze conduceri de jocuri care să-i impună în fața selecționerilor din comisia F.I.F.A. Pentru că — chiar dacă vor exista repartizări de locuri pe continente, chiar dacă va interveni și acel procentaj de arbitri solicitați din țările care nu au echipe în turneul final, prezentînd așadar neutralitatea absolută — alcătuirea corpului de arbitri pentru C.M. 1974 nu se mai face — ca odinioară — prin atribuirea de locuri cutărei sau cutărei federații care stabilea cine o reprezintă. Ea a devenit o operație individuală, nominală, ca de altfel și delegarea arbitrilor pentru fiecare meci din preliminarii.

Cum pentru un arbitru selecționarea în corpul de la mondiale are o mare însemnătate în evoluția carierei sale — mai cu seamă dacă și ajunge să conducă cu reușite jocuri-cheie din grupe sau meciuri din zona finală a întrecerii — înțelegem de ce cursele cavalerilor fluierului pentru „Weltmeisterschaft" iau caracterul unor veritabile preliminarii. Cu miza și cu riscurile acestui gen de partide...

Eftimie IONESCU

MARELE PREMIU LITERAR AL FOTBALULUI

Există, în Franța, un mare premiu literar al fotbalului care se decerne, regulat, de mai mulți ani și care, anul acesta, a luat drumul Elveției. Aceasta pentru că ultimul autor premiat este ziaristul elvețian **Raymond Pittet** de la ziarul **„Tribune de Lausanne"**, pentru lucrarea sa **„Fotbalul și oamenii"**.

Pentru eventualii candidați la acest premiu adăugăm amănuntul că lucrările care intră în competiție trebuie scrise în limba franceză.

BILANȚUL PARTICIPANȚILOR LA EDIȚIA 1972—1973 A CUPELOR EUROPENE

Nu mai este prea multă vreme și competițiile europene intercluburi, alături de ultimele meciuri din cadrul preliminariilor C.M., nu vor lăsa o clipă de... liniște amatorilor de fotbal de pe vechiul continent. Pînă la ora startului, fixat pentru ziua de 19 septembrie, publicațiile de specialitate prezintă pe cele 127 de participante (31 în Cupa campionilor, 32 în Cupa cupelor și 64 în Cupa U.E.F.A.), încercînd ca încă de pe acum să întrevadă viitoarele cîștigătoare. Ceea ce este foarte greu, ca să nu spunem chiar imposibil. Datele publicate sînt însă deosebit de interesante pentru că schițează, o dată în plus, posibilitățile celor 127.

De pildă, după ce se demonstrează încă o dată că figura nr. 1 a Cupei campionilor europeni este deținătoarea titlului, **Ajax Amsterdam**, se arată că, de fapt, **Benfica**, datorită participărilor sale mai numeroase la această competiție, este pe locul 1 al clasamentului general. Firește, este scoasă în evidență și lipsa celebrei **Real Madrid**, „aruncată" tocmai în întrecerea nr. 3, Cupa U.E.F.A. Dar iată cum arată clasamentul, în care **DINAMO BUCUREȘTI**, ocupă un onorant loc 10 pentru buna înțelegere a clasamentelor, iată ce reprezintă coloanele: număr de competiții cîștigate, număr de participări, meciuri susținute, cîștigate, egale, pierdute, golaveraj și punctele realizate):

Benfica Lisabona	2	12	74	40	15	19	174—86	95
Ajax Amsterdam	3	8	49	30	9	10	91—51	69
Celtic Glasgow	1	7	44	26	8	10	88—36	60
T.S.K.A. Sofia	—	11	42	16	8	18	71—71	40
Steaua roșie Belgrad	—	8	33	15	5	13	78—55	35
Juventus Torino	—	5	29	14	6	9	35—30	34
Atletico Madrid	—	3	23	14	1	8	46—24	29
Spartak Trnava	—	4	18	10	4	4	38—17	24
Ujpesti Dozsa	—	4	18	9	3	6	30—24	21
DINAMO BUCUREȘTI	—	6	22	9	3	10	34—44	21
Galatasaray Istanbul	—	6	23	8	5	10	29—38	21
F.C. Liverpool	—	2	14	7	4	3	28—17	18
Jeunesse d'Esch	—	7	19	5	2	12	29—59	12
Bayern München	—	2	8	5	1	2	24— 9	11
F.C. Basel	—	4	10	2	2	6	12—20	6
F. C. Waterford	—	5	12	3	0	9	13—31	6
F.C. Nantes	—	2	6	2	1	3	12—14	5
Olympiakos Pireu	—	3	6	1	2	3	5—10	4
Floriana La Valetta	—	4	8	0	1	7	2—34	1
Dynamo Dresda	—	1	2	0	1	1	0— 2	1
Vejle B.K.	—	1	2	0	0	2	2— 7	0
Wacker Innsbruck	—	2	4	0	0	4	1—10	0
T.P.S. Turku	—	2	4	0	0	4	1—14	0
Apoel Nicosia	—	1	2	0	0	2	0—10	0

F.C. Bruges, Fram Reykjavik, Crusaders Belfast, Viking Stavanger, Stal Mielec, Aatvidaberg și **Zaria Voroșilovgrad**, participă pentru prima dată la întrecerile pentru Cupa campionilor europeni.

În Cupa cupelor, situația este oarecum similară: echipa cea mai en-vogue se numește **A.C. Milan**, dar în clasamentul participărilor, alcătuit nu după numărul titlurilor cucerite ci după cel al punctelor realizate, ea se află pe locul al treilea, după **Glasgow Rangers** și **Cardiff City** (!). Iată clasamentul:

Glasgow Rangers	1	5	34	16	7	11	59—41	39
Cardiff City	—	7	31	13	10	8	53—30	36
A.C. Milan	2	2	19	11	8	0	32—10	30
Sporting Lisabona	1	4	20	11	4	5	53—28	26
Dinamo Zagreb	—	5	23	9	5	9	25—26	23
Olympique Lyon	—	3	18	8	3	7	26—21	19
Rapid Viena	—	4	18	5	7	6	28—30	17
F.C. Magdeburg	—	3	13	5	6	2	20—11	16
Legia Varșovia	—	3	13	6	3	4	22—15	15
Torpedo Moscova	—	2	9	4	3	2	9— 4	11
Randers Freja	—	2	8	4	0	4	15—13	8
F.C. Zürich	—	2	6	3	1	2	19— 8	7
Cork Hibernians	—	1	4	2	1	1	6— 5	5
N.A.C. Breda	—	1	4	2	1	1	5— 6	5
P.A.O.K. Salonic	—	1	2	0	2	0	2— 2	2
Ankaragücü	—	1	2	0	1	1	1— 2	1
Atletico Bilbao	—	1	2	0	1	1	3— 6	1
Glentoran Belfast	—	1	2	0	1	1	1— 5	1
Pesoporikos Larnaca	—	2	4	0	1	3	2—14	1
Reipas Lahti	—	1	2	0	0	2	2—16	0
Borussia Mönchengladbach	—	1	2	0	0	2	0—11	0

De remarcat ultimul loc ocupat de formația vest-germană din Mönchengladbach. Dar **Borussia** a participat doar la ediția inaugurală a competiției (1960—1961), cînd a fost eliminată de **Glasgow Rangers** cu 0—3 și 0—8!

Echipele **Anderlecht Bruxelles, Beroe Stara Zagora, Sunderland, I.B. Västmannäjar, Fola Esch, Gzira (Malta), Brann Bergen, Malmö F.F., Vasas Budapesta, Banik Ostrava** și **CHIMIA RM. VÎLCEA** se prezintă pentru prima dată la startul acestei competiții.

În sfîrșit, dintre cele 64 de competitoare în Cupa U.E.F.A., doar 26 au mai participat, **Tottenham Hotspur, Vitoria Setubal, O.F.K. Belgrad, F.C. Köln, Aberdeen** și **Fenerbahce Istanbul** fiind singurele care numără cîte două prezențe în timp ce, **Wolverhampton Wanderers, Ferencvaros Budapesta, Twente Enschede, Internazionale Milano, F.C. Dundee, Feyenoord Rotterdam, Fiorentina, Honved Budapesta, Real Madrid, F.C. Carl Zeiss Jena, Grasshoppers Zürich, Dinamo Tbilisi, Lokomotiv Plovdiv, V.S.S. Kosice, Leeds United, A.C. Torino, Ruch Chorzow, Espanol Barcelona, Racing White Bruxelles, F.C. Keflavik** și **Eskisehirspor** — o singură dată. În rest, 38 de noi venite, printre care și cele două echipe românești, **UNIVERSITATEA CRAIOVA** și **F.C. ARGEȘ.**

Așadar, acesta este tabloul celor ce vor lupta din această toamnă pentru invidiatele trei trofee. La sfîrșitul lui mai 1974 vom cunoaște victorioasele.

DE ICI, DE COLO

REAL N-A PLĂTIT NIMIC PENTRU NETZER!

Din cercurile sportive madrilene, se aude că spectaculoasa transferare a celebrului fotbalist vest-german **Günther Netzer** la Real Madrid, n-ar fi costat clubul multimilionar nici măcar un pesos! Cu toate acestea, spectatorii madrileni nu mai au decît foarte puțin de așteptat, mai exact pînă la reluarea campionatului, pentru a-l vedea pe **Netzer** sub culorile Realului.

Se pare că suma cerută de clubul Borussia Mönchengladbach pentru transfer a fost vărsată de o firmă comercială olandeză, în schimbul dreptului de a avea publicitate exclusivă pe stadionul Santiago Bernabeu și pe noul teren al clubului spaniol.

INTERSEZON FĂRĂ TRANSFERURI SPECTACULOASE ÎN ITALIA

Deși, la un moment dat, au circulat zvonuri care dădeau drept sigură transferarea lui **Gigi Riva** de la **Cagliari** la **Juventus**, o ultimă știre venită din Italia anunță că — în urma dezacordului financiar dintre cele două cluburi — **Riva** rămîne în insula Sardinia. De asemenea, **Inter** a eșuat în tentativa sa de a-l obține pe **Chinaglia**, clubul roman **Lazio** rezistînd tentației materiale care i se oferea. Un singur mare transfer rămîne pe lista dată publicității, acela al jucătorului **Prati** — de la **A. C. Milan** la **A.S. Roma.**

UN NOU ATACANT CENTRAL PENTRU FEYENOORD

De cîtva timp mereu în căutarea unui vîrf de atac veritabil — plecarea lui **Kindvall** a lăsat un gol foarte greu de umplut — echipa olandeză **Feyenoord** Rotterdam a angajat de curînd un jucător evasi-necunoscut, **Arie Van Linde**, titular în echipa națională de amatori. **Van Linde**, care are 21 de ani și a jucat pînă acum la echipa **Papendrecht**, a fost „curtat" și de cîteva cluburi belgiene, dar în cele din urmă a optat pentru celebrul club din Rotterdam.